

5) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary		Sender VATID HU26951542				3) Delivery note no 6565489				Page 1							
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoe		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. LKZ		Z abs Sov		KZA		2) Receiver note		4) Dispatchdate 06.05.2022	
Kg		Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.		17) Dispatch place cHub		Free		Unfrank		Waggon		Carrier		6) Freight		Creationday 05.05.2022	
10) Your sign		11) Your Order No. 550004530301		Date 17.02.2022		15) additional data customer		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.129,9 net 646,4		14) Our Order-No. 25295656	
19) Shipping type truck collect. load		25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		29) Description of delivery EL Control Unit; ATCU-2-9.		30) Quantity 640		40) Receiver notes Qty.(ts) +/- Notes		26) Receipt-/unload-point 14249		27) Pos 0260.001.050		28) Bosch-Order-No. V03		29) Partnumber customer 2510261631	
Rotation		Receiver notes		Date Name bzw Nr		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check			

80314752
5011250074

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 MAG 2022

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640
Quantità effettiva: 640
Tipo Imballaggio: 12
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: SI
Data controllo: 12.5.21
Firma: Q.



NR555190

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronik Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)									
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)									
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 05062022				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer									
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP:880365													
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
82		PAL		C M R		KFZ JÁRMŰ				9,232.000			
Oszály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR		9,232.000			
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)						19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Páznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstattung													
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen						20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen							
Bérmertve, freight paid, frei													
Bérmertés nélkül, freight to be paid, unfrei													
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan 05062022						24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on... Gut empfangen: Datum am.							
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders						23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen AR56POP B642UAR						09 MAG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							

Veszélyes áruknál az esélytelmes bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírni az osztály, a szám és adott esetben a betű.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.